Организация Объединенных Наций S/2005/611



Совет Безопасности

Distr.: General
28 September 2005
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 15 сентября 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на Аккрское соглашение III по Кот-д'Ивуару, заключенное 30 июля 2004 года в Аккре, на заявление Председателя Совета Безопасности от 5 августа 2004 года (S/PRST/2004/29) и на мои предыдущие письма, препровождавшие Председателю Совета Безопасности доклады трехсторонней Группы контроля, учрежденной в соответствии с Аккрским соглашением III.

Настоящим препровождаю семнадцатый доклад трехсторонней Группы контроля за период с 1 по 31 августа 2005 года (см. приложение).

Буду признателен за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

05-52827 (R) 300905 300905

0552827

Приложение

Осуществление Аккрского соглашения III вместе с Преторийскими договоренностями

Семнадцатый доклад трехсторонней Группы контроля за период с 1 по 31 августа 2005 года

I. Введение

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с Аккрским соглашением III от 30 июля 2004 года, предусматривающим учреждение трехсторонней Группы контроля, которой было поручено представлять регулярные доклады о положении в Кот-д'Ивуаре и прогрессе, достигнутом в осуществлении Аккрского соглашения III. Сфера охвата настоящего доклада теперь расширена и включает описание прогресса, достигнутого в осуществлении Преторийского соглашения и Преторийской декларации. В настоящем семнадцатом докладе освещены основные события, происшедшие в период с 1 по 31 августа 2005 года.

II. Общий обзор

2. После вынесения Посредником его определения о том, что законы, принятые президентом Лораном Гбагбо 15 июля 2005 года, соответствуют букве и духу Соглашения Лина-Маркуси, «Новые силы» заявили 25 августа о том, что они не будут разоружаться до тех пор, пока президент Гбагбо остается у власти, что они не будут признавать результаты намеченных выборов президента, которые должны состояться в стране в октябре 2005 года, и что они больше не верят в беспристрастность Посредника, обвиняя его в том, что он перешел на сторону президента Гбагбо. Тем не менее 29 августа они все же заявили о том, что они назначат своих представителей в Независимую избирательную комиссию.

3. До заявления, сделанного «Новыми силами» 25 августа 2005 года, общая обстановка в стране характеризовалась существенным ухудшением положения в области безопасности. 20 августа бывший начальник штаба Сил обороны генерал Матиас Дуе выступил по радио с интервью, в котором он открыто призвал к устранению от власти президента Гбагбо, угрожая тем, что, если международное сообщество не желает сделать это, он будет использовать все средства для достижения своей заявленной цели. Это заявление получило поддержку со стороны «Новых сил». Заявление было решительно осуждено международным сообществом, и генерал Дуе в последующих интервью для прессы, похоже, публично отказался от своих прежних заявлений.

4. Объявленное возвращение в страну 24 августа 2005 года Анри Конана Бедье, бывшего президента и лидера оппозиционной партии — Демократическая партия Кот-д'Ивуара (ДПКИ), было также отложено sine die. Союз последователей президента Уфуэ-Буаньи, представляющий собой альянс политических партий, которые ранее сформировали Группу семи без участия «Новых сил», заявил 29 августа, что, по его мнению, условия на местах не позволят провести

выборы и поэтому необходим переход. В этой связи Союз призвал все стороны, подписавшие различные мирные соглашения, начать обсуждение вопросов об установлении переходного периода, который должен начаться 30 октября, т.е. в день окончательного срока проведения выборов, установленного Конституцией.

5. Отсутствие оппозиционных министров на заседании Совета министров правительства национального примирения (ПНП) 25 августа 2005 года является еще одним свидетельством расхождения позиций сторон в вопросах урегулирования ивуарийского кризиса.

III. Развитие событий в рамках мирного процесса

Посредническая миссия Мбеки

6. Посредническая миссия Мбеки испытывает самый трудный период оспаривания ее полномочий с начала посреднической деятельности Африканского союза. С момента ее создания ряд оппозиционных деятелей и газет предрекали ее провал добиться восстановления мира в Кот-д'Ивуаре на основе проведения свободных и справедливых демократических выборов. После вынесения Посредником своего определения по вопросу о соответствии законов, принятых президентом, положениям Соглашения Лина-Маркуси оппозиционные группы потребовали отстранения Посредника, обвинив его в переходе на сторону президента Гбагбо, игнорируя при этом их четкое обязательство по Преторийскому соглашению, одобренному Советом Безопасности в его резолюции 1603 (2005), выполнять любое решение, вынесенное Посредником в деле урегулирования кризиса.

7. Генеральный секретарь «Новых сил» Гийом Соро и два его коллеги встретились 22 августа 2005 года с президентом Мбеки в Претории, чтобы высказать их несогласие с вынесенным определением. Посредник вновь подтвердил свое решение и свою позицию в том, что «Новые силы» и другие вооруженные ополченские отряды в стране должны приступить к этапу сбора комбатантов в установленных местах для их разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР), как это предусмотрено в Преторийском соглашении и подтверждено в Преторийской декларации. Несмотря на их несогласие с содержанием законов, принятых президентом Гбагбо, включая Закон о Независимой избирательной комиссии, «Новые силы», тем не менее, заявили 29 августа, что они предоставят г-ну Соро полномочия назначить их представителей в Независимую избирательную комиссию.

Разоружение и роспуск ополченцев

8. Согласно Преторийскому соглашению ответственность за разоружение и роспуск всех ополченцев на всей территории страны была возложена на премьер-министра правительства национального примирения. Приступить к фактическому разоружению проправительственных ополченцев на западе страны, которое по намеченному графику должно было начаться 23 августа 2005 года в Гигло с разоружения около 2000 ополченцев, оказалось невозможно. Это было вызвано, как сообщалось, тем, что Национальный комитет по разоружению,

демобилизации и реинтеграции комбатантов не смог получить достаточно финансовых ресурсов для начала реализации этой программы. Сообщалось также о других причинах задержки, в частности о том, что Комитет не смог предоставить некоторым ополченцам гарантии их участия в Национальной программе разоружения, демобилизации и реинтеграции (НПРДР). Несмотря на эти задержки, передислокация и роспуск проправительственных ополченцев на западе страны, согласно сообщениям, начались 27 августа в Дуэкуэ в районе сбора, установленном Национальным комитетом по разоружению, демобилизации и реабилитации комбатантов.

Зона действия «Новых сил»

9. Лидеры «Новых сил» встретились в Буаке 15–19 августа 2005 года. После состоявшихся консультаций г-н Соро выехал в Преторию и встретился с президентом Мбеке 22 августа. Несмотря на возвращение в Кот-д'Ивуар г-на Соро и меры, принимаемые нейтральными силами для обеспечения безопасности министров от «Новых сил» в контролируемых правительством районах, в данный момент министры от «Новых сил» как группа перестали участвовать в правительстве национального примирения. «Новые силы» заявили 25 августа, что они не будут проводить разоружение, демобилизацию и реабилитацию комбатантов до тех пор, пока президент Гбагбо остается у власти, и не признают результаты выборов, и потребовали отстранения Посредника. Это явилось результатом того, что они не смогли убедить президента Мбеки отменить вынесенное им определение в отношении законов, принятых президентом Гбагбо. Тем не менее, 29 августа «Новые силы» заявили, что они назначат своих представителей в Независимую избирательную комиссию.

Обеспечение безопасности районов под контролем «Новых сил» в течение процесса РДР

10. До заявления, сделанного «Новыми силами» 25 августа 2005 года, посредническая миссия и Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) завершили разработку учебной программы для подготовки 600 вспомогательных сотрудников полиции из числа представителей «Новых сил», как это предусмотрено Преторийским соглашением, для обеспечения безопасности при проведении этапа РДР в зонах, находящихся под контролем «Новых сил». Эта учебная программа началась в Буаке.

Образование и экзамены по окончании учебного года

11. Министр образования заявил 26 августа 2005 года, что с «Новыми силами» достигнута договоренность о проведении экзаменов по окончании 2004–2005 учебного года, поскольку в конце учебного года этот вопрос оставался открытым. Предполагалось в течение сентября провести экзамены в Буаке и Корого, а также в других центрах в зонах, контролируемых «Новыми силами», с тем чтобы окончательные результаты экзаменов были известны до намеченного начала нового 2005–2006 учебного года.

Избирательный процесс

12. Несмотря на рост напряженности в Кот-д'Ивуаре, особенно в Абиджане, официальные политические партии продолжали проводить свои кампании по мобилизации поддержки среди своих сторонников и избирателей в связи с предстоящими выборами. В Абиджане и в его окрестностях, а также в других районах на территории, находящейся под контролем правительства, не прекращались различные манифестации, а оппозиционная партия ДПКИ провела свои съезды в районах, контролируемых правительством, и выдвинула г-на Конана Бедье своим кандидатом в президенты на предстоящих выборах.

13. Приезд 8 августа 2005 года г-на Антониу В. Монтейру, Высокого представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по выборам в Кот-д'Ивуаре, в целом считается положительным и своевременным шагом. Независимая избирательная комиссия, которая должна была начать свою работу 30 июля, не смогла приступить к выполнению своих функций из-за упорства оппозиционных партий и «Новых сил» в возникшем споре вокруг законов, принятых президентом Гбагбо. Национальный статистический институт не смог провести экспериментальное опробование своей методологии составления списков избирателей в ряде районов в зоне большого Абиджана до начала работы Независимой избирательной комиссии.

14. Срыв начала работы Независимой избирательной комиссии, а также неспособность, несмотря на все усилия Национального статистического института, завершить процесс идентификации населения и опубликовать избирательные списки за 90 дней до даты выборов, как того требует избирательное законодательство, порождают сомнения относительно того, смогут ли все же выборы состояться 30 октября 2005 года в соответствии с порядком, установленным Конституцией. В этой связи со стороны «Новых сил» и оппозиционных политических комментаторов раздаются призывы о переносе сроков проведения выборов и установлении переходного периода. Если оговорки в отношении проведения выборов выразили большинство политических комментаторов в стране, то за установление переходного периода категорически выступает только Союз последователей президента Уфуэ-Буаньи, в который входят Демократическая партия Кот-д'Ивуара (ДПКИ), Объединение республиканцев (ОР), Движение сил будущего (ДСБ) и Союз за демократию и мир в Кот-д'Ивуаре (СДМКИ), а также Ивуарийская партия трудящихся (ИПТ).

15. С учетом озабоченности, которая выражалась в течение всего отчетного периода, г-н Монтейру встретился с президентом Мбеке 17 августа 2005 года и опубликовал заявление, в котором говорится о сохранении надежды на проведение выборов 30 октября. Тем не менее последующие заявления, которые приписываются ему, указывают на его готовность, если это абсолютно необходимо, рассмотреть вопрос о внесении некоторых корректировок в намеченную программу выборов. Ожидается, что г-н Монтейру представит свой доклад о проведении выборов Совету Безопасности 31 августа.

Средства массовой информации

16. По-прежнему вызывает беспокойство освещение в средствах массовой информации Кот-д'Ивуара причин обострения кризиса в стране. Национальные и международные наблюдатели призывают органы средств массовой информации проводить политику, которая не допускала бы разжигания ненависти, нетерпимости и ксенофобии. Такая позиция была высказана начальником штаба Сил обороны и безопасности генералом Филиппом Мангу на встрече с журналистами, на которой он призвал к ответственному освещению событий в новостях, с тем чтобы не нагнетать страсти в стране.

Права человека

17. В отчетный период в Кот-д'Ивуаре продолжалось дальнейшее ухудшение положения в области прав человека. От различных правозащитных организаций продолжают поступать сообщения о серьезных нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, в том числе в виде произвольных арестов, убийств, торговли детьми и актов изнасилования, которые совершаются по всей стране как в районах, находящихся под контролем «Новых сил», так и в районах, контролируемых правительством.

Гуманитарная помощь, экономическое восстановление и реконструкция

18. Экономика Кот-д'Ивуара по-прежнему испытывает отрицательные последствия кризиса. Генеральное управление по импорту, которое выполняет роль налогового органа, в попытке увеличить объем поступлений в государственный бюджет старается расширить базу собираемости налогов путем применения различных схем сбора налогов в районах, контролируемых правительством. Тем не менее экономика продолжает испытывать замедление темпов роста, и дальнейшая перспектива выглядит довольно призрачной в условиях деградации и распада инфраструктуры.

19. От гуманитарных организаций по-прежнему поступают жалобы о грубом обращении с их сотрудниками на контрольно-пропускных пунктах и о случаях неуважения к их символике, имуществу и личности. Условия жизни ивуарийского населения, особенно на западе и на севере страны, продолжают ухудшаться при наличии значительных перебоев в снабжении питьевой водой как в сельских, так и в городских районах и при дальнейшем ограничении доступа к основным медицинским услугам. Широко распространены детские болезни, которые ранее находились под контролем, и наблюдается рост показателей смертности. Согласно сообщениям, в настоящее время в стране находится 500 000 уязвимых внутренних перемещенных лиц, из которых 120 000 человек проживают в Абиджане и 30 000 человек — в Ямусукро.

20. Снабжение семей продовольствием в целом остается стабильным, однако перемещение населения и увеличение транспортных расходов делают ситуацию шаткой, когда многие семьи, принимающие у себя беженцев, уже не в состоянии справиться с ростом цен на продовольственные товары.

21. Несмотря на то, что национальный комитет по восстановлению органов административного управления, который занимается налаживанием работы гражданской службы, решил направить 17 000 гражданских служащих в северную часть страны и 3000 служащих в ее западную часть, эти гражданские служащие, которые призваны организовать предоставление услуг населению на местах, не могут туда выехать, пока не будет обеспечена их безопасность.

IV. Заключение

22. В настоящее время Кот-д'Ивуар находится на распутье и стоит перед лицом серьезных опасностей. Прямо сейчас на наших глазах в результате прежде всего нескончаемых интриг политических деятелей над ивуарийским государством и народом нависла назревшая и неизбежная катастрофа, которая с каждым днем надвигается все ближе и ближе. В обстановке нарастания общей угрозы хаоса, который может возникнуть, если не будут проведены столь важные президентские выборы в установленный Конституцией крайний срок в октябре 2005 года, международное сообщество должно, наконец, призвать к неотвратимой ответственности всех тех, кто держит всю страну и ее многострадальное население заложником своих личных или партийных политических интересов.

От имени Группы

(*Подпись*) посол Раф **Увечуэ**
Председатель

31 августа 2005 года